



User Guide

Solar outdoor string lights

Model DJERBA

(BRSTDJERBA253)

NL | Gebruikershandleiding

Solar lichtsnoer voor buiten

DE | Benutzerhandbuch

Solar Lichterkette für den Aussenbereich

FR | Manuel de l'utilisateur

Guirlande Lumineuse Solaire d'Extérieur

IT | Manuale di istruzioni

Catena Luminosa Solare da Esterno

ES | Manual de usuario

Guirnalda de Luces Solares para Exteriores

www.brendz.com

Figure 1

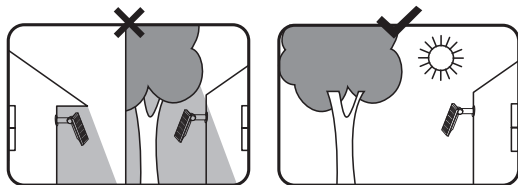


Figure 2

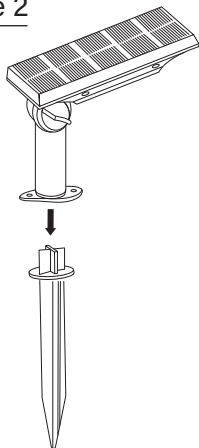


Figure 3

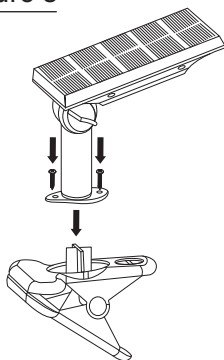


Figure 4

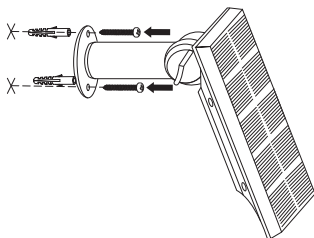


Figure 5

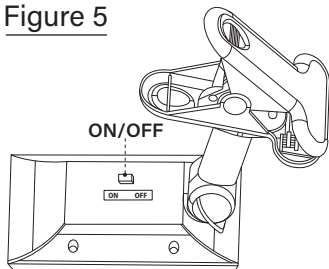


Figure 6

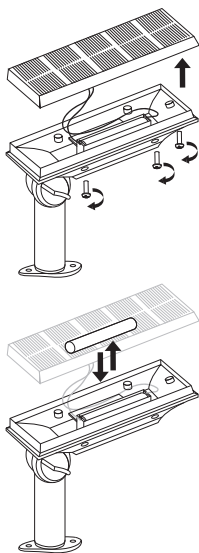
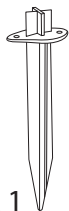


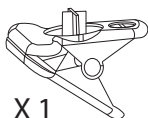
Figure 7



Mounting material (included)



X 1



X 1

X 3 

X 3 

X 3 

GB | Solar outdoor string lights

Read this manual carefully before using the product.

WARNING

- Always follow these instructions to ensure correct installation and operation.
- Do not disassemble or modify yourself. Always have repairs carried out by a qualified person.
- Do not install near moisture or corrosive substances.
- Avoid exposure of lamps to temperatures above 50°C to prevent melting; keep them away from direct sunlight, open fire, and extreme heat waves.
- Avoid contact with sharp objects and strong chemicals.
- Light sources are replaceable.
- Do not disturb the internal wiring.
- Use only 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flattop battery, equivalent to the battery provided.
- Suitable for outdoor use.
- If the product does not work properly, the light source breaks or gets damaged, do not use the product. Instead, dispose of it in a safe, environmentally friendly way.
- The product is designed for decorative lighting.
- The product is not a toy; do not give it to children!
- For other problems during use, please contact our customer service.

Assembly

- Check if all the lights are properly tightened and tighten if necessary.
- Place the solar panel in a location with sufficient sunlight, avoiding obstacles such as trees, buildings, and walls. **fig. 1**
- There are 3 options for placing the solar panel:
 1. Slide the provided spike into the holder to place the panel in the ground. **fig. 2**
 2. Attach the clamp in the holder with the 2 provided small screws to clamp the panel somewhere. **fig. 3**
 3. Attach the holder with the 2 provided long screws and plugs (Ø 5mm) to the wall. **fig. 4**

Operation

- For best performance, charge the solar panel in the sun (min. 8 hours) before turning it ON for the first time (also needed after replacing batteries).
- Slide the ON/OFF switch to ON to turn on the device. **fig. 5**
- During the day (with sufficient sunlight), the solar panel automatically charges if the switch is ON.
- When the environment is dark enough, the lights automatically turn on and also automatically off once it gets light again.
- If the lights do not burn, either the environment is not dark enough or the battery needs to be charged by the sun.

Tip: If you want to test the lamp in advance, ensure a dark environment or cover the solar panel.

Charging time

About 8 hours at 40.000 lux (Ref.: midday sun in summer = 100.000 lux)

*Note: On a sunny, clear day, the LEDs light up longer than on a dark, cloudy day.
Also, make sure the solar panel is clean (free from dirt, leaves, and snow).*

Operating duration (fully charged)

About 6 hours

Battery replacement (fig. 6)

It is possible to replace the battery. Ensure you use the same type of battery originally provided with the lamp: 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flattop.

- Unscrew the back of the solar panel.
- Remove the old battery and place the new battery.
- Screw the back on again.
- For best performance, charge the lamp in the sun (min. 8 hours) before turning it ON again.

Troubleshooting

1. One light does not work:

It might be loose. Disconnect the light cord from the solar panel. Then unscrew the lampshade and gently but firmly pull the LED itself out of its position and then firmly reinsert it. Screw the lampshade back on. **fig. 7** Reconnect the cables (the connection fits only one way; make sure the half circles on both cables are aligned) and check if the light goes on.

2. The whole light string does not turn on:

- a. Check if all connections are firmly attached.
- b. Ensure the solar panel is fully charged.
- c. Ensure the solar panel's switch is set to "ON" and the solar panel does not detect light.
- d. The solar panel only charges the battery if the switch is ON. If you have checked the connection and the panel was in the sun for 8 hours, but the lights still do not turn on, the switch may have been in the OFF position.

Remark: The LEDs have a + and - side. If the LED does not light, it may have been placed incorrectly in the socket.

3. Condensation in the lampshade:

Unscrew the lampshade to remove the moisture.

Specifications:

Battery type:	1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flattop
Solar panel:	Polycrystalline silicon 1.5W
LED type:	15 x G4 LED Bulb
Number of lamps:	15 pieces
Luminous Intensity:	8 lumens per light bulb
Color temperature:	2500K
IP rating:	IP55 water-resistant
Cord length:	14.5 meters
Solar panel dimensions:	14.7 x 9.1 x 2.6 cm
Weight:	1977g incl. battery
Housing material:	Plastic

CE is the abbreviation for Conformité européenne - And means Conforms to the European guidelines. With the CE-mark, the manufacturer confirms that this product complies with the current European guidelines. The Declaration of Conformity can be requested from customercare@brandsgroup.com.



Old appliances marked with the pictured symbol must not be disposed of with the trash. You must return them to a waste collection center (inquire at your local community) or the retailer where they were purchased.

NL | Solar lightsnoer voor buiten

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

WAARSCHUWING

- Volg altijd deze instructies om een correcte installatie en werking te garanderen.
- Niet zelf demonteren of modificeren. Laat een reparatie altijd uitvoeren door een bevoegd persoon.
- Niet installeren in de buurt van vocht of corrosieve stoffen.
- Vermijd blootstelling van lampen aan temperaturen boven de 50°C om smelten te voorkomen; houd ze weg van direct zonlicht, open vuur en extreme hittegolven.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen en sterke chemicaliën.
- Lichtbronnen zijn vervangbaar.
- De interne bedrading niet verstoren.
- Gebruik uitsluitend 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flattop batterij, gelijkwaardig aan de meegeleverde batterij.
- Geschikt voor gebruik buiten.
- Als het product niet goed werkt, de lichtbron kapot gaat of beschadigd raakt, mag u het product niet gebruiken. Verwijder het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier.
- Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.
- Het product is geen speelgoed; geef het niet aan kinderen!
- Neem voor andere problemen tijdens het gebruik contact op met onze klantenservice.

Montage

- Controleer of alle lampjes goed zijn vastgedraaid en draai indien nodig wat aan.
- Plaats het zonnepaneel op een plek met voldoende zonlicht, vermijd obstakels zoals bomen, gebouwen en muren. **fig. 1**
- Er zijn 3 opties om het zonnepaneel te plaatsen:
 1. Schuif de meegeleverde spies in de houder om het paneel in de grond te plaatsen. **fig. 2**
 2. Bevestig de klem in de houder met de 2 meegeleverde kleine schroeven om het paneel ergens vast te kunnen klemmen. **fig. 3**
 3. Bevestig de houder met de 2 meegeleverde lange schroeven en pluggen (Ø 5mm) aan de wand. **fig. 4**

Werking

- Voor de beste prestaties laadt u het zonnepaneel op in de zon (min. 8 uur) voordat u deze voor het eerst AAN zet (ook nodig na vervanging van de batterijen).
- Schuif de ON/OFF knop naar ON om het apparaat AAN te zetten. **fig. 5**
- Overdag (met voldoende zonlicht) laadt het zonnepaneel automatisch op indien de schakelaar op ON staat.
- Wanneer de omgeving donker genoeg is gaan de lampen automatisch aan en ook automatisch uit zodra het weer licht is.
- Als de lampen niet branden is óf de omgeving niet donker genoeg óf de batterij moet worden opgeladen door de zon.

Tip: Wilt u de lamp op voorhand testen, zorg dan voor een donkere omgeving of dek het zonnepaneel af.

Oplaadtijd

Ongeveer 8 uur, bij 40.000 lux (Ref.: middagzon in de zomer = 100.000 lux)

Opmerking: Met een zonnige, heldere dag lichten de leds langer op dan op een donkere, bewolkte dag. Zorg er ook voor dat het zonnepaneel schoon is (vrij van vuil, bladeren en sneeuw).

Werkduur (volledig opgeladen)

Ongeveer 6 uur

Vervanging batterij (fig. 6)

Het is mogelijk om de batterij te vervangen. Zorg ervoor dat u hetzelfde type batterij gebruikt dat oorspronkelijk bij de lamp is meegeleverd: 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flattop.

- Schroef de achterkant van het zonnepaneel los.
- Haal de oude batterij eruit en plaats de nieuwe batterij.
- Schroef de achterkant weer vast.
- Voor de beste prestaties laadt u de lamp op in de zon (min. 8 uur) voordat u deze weer AAN zet.

Probleem oplossing

1. Eén lampje werkt niet:

Het zit mogelijk los. Koppel het lichtsnoer los van het zonnepaneel. Draai vervolgens de lampenkap los en trek voorzichtig maar stevig de LED zelf uit zijn positie en steek hem dan weer stevig terug. Draai de lampenkap weer vast. **fig. 7** Sluit de kabels opnieuw aan (de verbinding past maar op één manier; zorg ervoor dat de halve cirkels op beide kabels uitgelijnd zijn) en controleer of het lampje aangaat.

2. Het hele lichtsnoer gaat niet aan:

- a. Controleer of alle verbindingen stevig vastzitten.
- b. Zorg ervoor dat het zonnepaneel volledig opgeladen is.
- c. Zorg ervoor dat de schakelaar van het zonnepaneel op "ON" staat en het zonnepaneel geen licht detecteert.
- d. Het zonnepaneel laadt de batterij alleen op als de schakelaar op ON staat. Als u de verbinding hebt gecontroleerd en het paneel was 8 uur in de zon, maar de lichten gaan nog steeds niet aan, dan kan het zijn dat de schakelaar in de UIT-positie was.

Opmerking: De LED hebben een + en - kant. Mocht de LED niet branden dan kan het zo zijn dat deze verkeerd om in de fitting is geplaatst.

3. Condensatie in de lampenkap:

Draai de lampenkap los om het vocht te verwijderen.

Specificaties

Batterijtype:	1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flattop
Zonnepaneel:	Polykristallijn silicium 1.5W
LED type:	15 x G4 LED Bulb
Aantal lampen:	15 stuks
Lichtsterkte:	8 lumen per lamp
Kleurtemperatuur:	2500K
IP-score:	IP55 waterbestendig
Afmetingen snoer:	14.5 meter
Afmetingen zonnepaneel:	14.7 x 9.1 x 2.6 cm
Gewicht:	1977g incl. batterij
Materiaal behuizing:	Plastic

CE is de afkorting van Conformité européenne en betekent Conform aan de Europese richtlijnen. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan de huidige Europese richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd bij customercare@brandsgroup.com.



Oude apparaten met het afgebeelde symbool mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. U moet ze inleveren bij een afvalinzamelings- centrum (informeer bij uw gemeente) of bij de winkelier waar ze zijn gekocht.

DE | Solar Lichterkette für den Aussenbereich

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

WARNHINWEIS

- Befolgen Sie immer diese Anweisungen, um eine korrekte Installation und Funktion zu gewährleisten.
- Nicht selbst zerlegen oder modifizieren. Lassen Sie Reparaturen immer von einer autorisierten Person durchführen.
- Nicht in der Nähe von Feuchtigkeit oder korrosiven Stoffen installieren.
- Vermeiden Sie die Exposition der Lampen gegenüber Temperaturen über 50°C, um ein Schmelzen zu verhindern; halten Sie sie fern von direktem Sonnenlicht, offenem Feuer und extremen Hitzewellen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit scharfen Gegenständen und starken Chemikalien.
- Leuchtmittel sind austauschbar.
- Die interne Verdrahtung nicht manipulieren.
- Verwenden Sie ausschließlich 1x 18650 Li-Ion 3,7V 2000mAh Flattop-Batterie, entsprechend der mitgelieferten Batterie.
- Geeignet für den Außeneinsatz.
- Wenn das Produkt nicht richtig funktioniert, die Lichtquelle defekt ist oder beschädigt wird, dürfen Sie das Produkt nicht verwenden. Entsorgen Sie es stattdessen auf sichere, umweltfreundliche Weise.
- Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung konzipiert.
- Das Produkt ist kein Spielzeug; geben Sie es nicht an Kinder!
- Bei anderen Problemen während der Verwendung kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.

Montage

- Überprüfen Sie, ob alle Lampen fest verschraubt sind, und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.
- Platzieren Sie das Solarpanel an einem Ort mit ausreichend Sonnenlicht, vermeiden Sie Hindernisse wie Bäume, Gebäude und Wände. **fig. 1**
- Es gibt 3 Optionen, um das Solarpanel zu platzieren:
 1. Schieben Sie den mitgelieferten Spieß in die Halterung, um das Panel im Boden zu platzieren. **fig. 2**
 2. Befestigen Sie die Klammer mit den 2 mitgelieferten kleinen Schrauben in der Halterung, um das Panel an beliebiger Stelle festzuklemmen. **fig. 3**
 3. Befestigen Sie die Halterung mit den 2 mitgelieferten langen Schrauben und Dübeln (Ø 5mm) an der Wand. **fig. 4**

Betrieb

- Für die beste Leistung laden Sie das Solarpanel in der Sonne auf (min. 8 Stunden), bevor Sie es zum ersten Mal EIN schalten (auch nach dem Austauschen der Batterien notwendig).
- Schieben Sie den EIN/AUS-Schalter auf EIN, um das Gerät einzuschalten. **fig. 5**
- Tagsüber (bei ausreichend Sonnenlicht) lädt das Solarpanel automatisch auf, wenn der Schalter auf EIN steht.
- Wenn die Umgebung dunkel genug ist, schalten sich die Lampen automatisch ein und auch automatisch aus, sobald es wieder hell wird.
- Wenn die Lampen nicht leuchten, ist entweder die Umgebung nicht dunkel genug oder die Batterie muss durch die Sonne aufgeladen werden.

Tipp: Wenn Sie die Lampe vorab testen möchten, sorgen Sie für eine dunkle Umgebung oder decken Sie das Solarpanel ab.

Ladezeit

Ungefähr 8 Stunden bei 40.000 Lux (Ref.: Mittagssonne im Sommer = 100.000 Lux)

Hinweis: An einem sonnigen, klaren Tag leuchten die LEDs länger als an einem dunklen, bewölkten Tag. Stellen Sie auch sicher, dass das Solarpanel sauber ist (frei von Schmutz, Blättern und Schnee).

Betriebsdauer (voll aufgeladen)

Ungefähr 6 Stunden

Batteriewechsel (fig. 6)

Es ist möglich, die Batterie zu wechseln. Stellen Sie sicher, dass Sie den selben Batterietyp verwenden, der ursprünglich mit der Lampe geliefert wurde: 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh Flattop.

- Schrauben Sie die Rückseite des Solarpanels ab.
- Entnehmen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie ein.
- Schrauben Sie die Rückseite wieder fest.
- Für die beste Leistung laden Sie die Lampe in der Sonne auf (min. 8 Stunden) bevor Sie sie wieder EIN schalten.

Problembehebung

1. Ein Lämpchen funktioniert nicht:

Es könnte locker sein. Trennen Sie das Lichtkabel vom Solarpanel. Drehen Sie dann die Lampenabdeckung ab und ziehen Sie vorsichtig aber fest die LED aus ihrer Position und stecken Sie sie dann wieder fest ein. Drehen Sie die Lampenabdeckung wieder fest zu.

fig. 7 Schließen Sie die Kabel erneut an (die Verbindung passt nur auf eine Weise; stellen Sie sicher, dass die Halbkreise auf beiden Kabeln ausgerichtet sind) und überprüfen Sie, ob das Lämpchen leuchtet.

2. Alle Lampen leuchten nicht:

- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen fest sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel vollständig aufgeladen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Solarpanels auf "ON" steht und das Solarpanel in dunkler Umgebung oder abgedeckt ist.
- Das Solarpanel lädt die Batterie nur auf, wenn der Schalter auf ON steht. Wenn Sie die Verbindung überprüft haben und das Panel 8 Stunden in der Sonne war, aber die Lichter immer noch nicht an gehen, dann könnte der Schalter auf der AUS-Position gewesen sein.

Hinweis: Die LEDs haben eine + und - Seite. Wenn die LED nicht leuchtet, könnte sie möglicherweise falsch herum in die Fassung eingesetzt worden sein.

3. Kondensation in der Lampenabdeckung:

Drehen Sie die Lampenabdeckung ab, um die Feuchtigkeit zu entfernen.

Spezifikationen

Batterietyp:	1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh Flattop
Solarpanel:	Polykristallines Silizium 1.5W
LED-Typ:	15 x G4 LED-Lampe
Anzahl der Lampen:	15 Stück
Lichtstärke:	8 Lumen pro Lampe
Farbtemperatur:	2500K
IP-Bewertung:	IP55 wasserbeständig
Länge des Kabels:	14.5 Meter
Abmessungen des Solarpanels:	14.7 x 9.1 x 2.6 cm
Gewicht:	1977g inkl. Batterie
Gehäusematerial:	Kunststoff

CE ist die Abkürzung für Conformité européenne - und bedeutet „Entspricht den EU-Richtlinien“. Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt die geltenden europäischen Richtlinien erfüllt.“ Die Konformitätserklärung kann unter customercare@brandsgroup.com angefordert werden.



Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen sie bei einer Sammelstelle für Altgeräte (erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde) oder dem Händler, bei dem es gekauft wurde abgegeben werden.

FR | Guirlande Lumineuse Solaire d'Extérieur

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

PRÉCAUTION

- Suivez toujours ces instructions pour assurer une installation et un fonctionnement corrects.
- Ne pas démonter ou modifier soi-même. Confiez toujours les réparations à un professionnel qualifié.
- Ne pas installer à proximité d'humidité ou de substances corrosives.
- Évitez d'exposer les lampes à des températures supérieures à 50°C pour prévenir la fonte ; gardez-les à l'écart de la lumière directe du soleil, du feu ouvert et des vagues de chaleur extrêmes.
- Évitez le contact avec des objets tranchants et des produits chimiques forts.
- Les sources lumineuses sont remplaçables.
- Ne pas perturber le câblage interne.
- Utilisez uniquement une batterie Li-Ion 18650 3.7V 2000mAh à tête plate, équivalente à celle fournie.
- Convient pour une utilisation en extérieur.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, si la source lumineuse est cassée ou endommagée, ne continuez pas à utiliser le produit. Disposez-en de manière sûre et respectueuse de l'environnement à la place.
- Ce produit est conçu pour l'éclairage décoratif.
- Ce produit n'est pas un jouet ; ne le donnez pas aux enfants !
- En cas d'autres problèmes durant l'utilisation, contactez notre service client.

Montage

- Vérifiez que toutes les lampes sont bien serrées et serrez-les si nécessaire.
- Placez le panneau solaire dans un endroit recevant suffisamment de lumière solaire, en évitant les obstacles tels que les arbres, les bâtiments et les murs. **fig. 1**
- Il y a 3 options pour placer le panneau solaire :
 1. Glissez le piquet fourni dans le support pour placer le panneau au sol. **fig. 2**
 2. Fixez la pince dans le support avec les 2 petites vis fournies pour pouvoir serrer le panneau quelque part. **fig. 3**
 3. Fixez le support avec les 2 longues vis et chevilles fournies (Ø 5mm) au mur. **fig. 4**

Fonctionnement

- Pour de meilleures performances, chargez le panneau solaire au soleil (min. 8 heures) avant de l'allumer pour la première fois (également nécessaire après le remplacement des batteries).
- Glissez l'interrupteur ON/OFF sur ON pour allumer l'appareil. **fig. 5**
- Pendant la journée (avec suffisamment de lumière solaire), le panneau solaire se charge automatiquement si l'interrupteur est sur ON.
- Lorsque l'environnement est suffisamment sombre, les lampes s'allument automatiquement et s'éteignent automatiquement lorsque la lumière revient.
- Si les lampes ne s'allument pas, c'est soit parce que l'environnement n'est pas assez sombre, soit parce que la batterie doit être rechargée par le soleil.

Conseil : Si vous souhaitez tester la lampe à l'avance, assurez-vous de créer un environnement sombre ou de couvrir le panneau solaire.

Durée de fonctionnement (chargée complètement)

Environ 6 heures

Temps de charge

Environ 8 heures à 40 000 lux (Réf. : soleil de midi en été = 100 000 lux)

Remarque : Avec une journée ensoleillée et claire, les leds brillent plus longtemps que par une journée sombre et nuageuse. Assurez-vous également que le panneau solaire est propre (sans saleté, feuilles ou neige).

Remplacement de la batterie (fig. 6)

Il est possible de remplacer la batterie. Assurez-vous d'utiliser le même type de batterie que celle initialement fournie avec la lampe : 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh à tête plate.

- Dévissez l'arrière du panneau solaire.
- Retirez l'ancienne batterie et placez la nouvelle.
- Revissez l'arrière.
- Pour de meilleures performances, chargez la lampe au soleil (min. 8 heures) avant de la rallumer.

Dépannage

1. Un seul lampadaire ne fonctionne pas :

Il est peut-être mal fixé. Déconnectez le cordon lumineux du panneau solaire. Dévissez ensuite l'abat-jour et tirez doucement mais fermement la LED elle-même de sa position puis réinsérez-la fermement. Revissez l'abat-jour. **fig. 7** Reconnectez les câbles (la connexion ne s'adapte que dans un sens ; assurez-vous que les demi-cercles sur les deux câbles sont alignés) et vérifiez si la lampe s'allume.

2. L'ensemble du cordon lumineux ne s'allume pas :

- a. Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.
- b. Assurez-vous que le panneau solaire est complètement chargé.
- c. Assurez-vous que l'interrupteur du panneau solaire est sur "ON" et que le panneau solaire ne détecte pas de lumière.
- d. Le panneau solaire ne charge la batterie que si l'interrupteur est sur ON. Si vous avez vérifié la connexion et que le panneau a été au soleil pendant 8 heures, mais que les lumières ne s'allument toujours pas, il se peut que l'interrupteur ait été en position OFF.

Remarque : Les LED ont un côté + et un côté -. Si la LED ne s'allume pas, il est possible qu'elle ait été placée à l'envers dans le support.

3. Condensation dans l'abat-jour :

Dévissez l'abat-jour pour éliminer l'humidité.

Spécifications

Type de batterie :	1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh à tête plate
Panneau solaire :	Silicium polycristallin 1.5W
Type de LED :	15 x G4 LED Bulb
Nombre de lampes :	15 pièces
Intensité lumineuse :	8 lumens par ampoule
Température de couleur :	2500K
Indice de protection :	IP55 résistant à l'eau
Longueur du cordon :	14.5 mètres
Dimensions du panneau solaire :	14.7 x 9.1 x 2.6 cm
Poids :	1977g incl. batterie
Matériau du boîtier :	Plastique

CE est l'abréviation de Conformité européenne - qui signifie «Conforme aux directives de l'UE». Avec le marquage CE, le fabricant confirme que ce produit est conforme aux directives européennes applicables. La déclaration de conformité peut être demandée à customercare@brandsrgroup.com.



Ne pas jeter d'appareils portant le symbole ci-contre avec les déchets domestiques. Vous devez déposer le produit à un point de collecte approprié ou chez le revendeur (Pour plus d'informations, veuillez contacter l'autorité locale responsable de la gestion des déchets et du recyclage).

IT | Catena Luminosa Solare da Esterno

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

AVVERTENZA

- Seguire sempre queste istruzioni per garantire un'installazione e un funzionamento corretti.
- Non smontare o modificare da soli. Affidare sempre le riparazioni a una persona qualificata.
- Non installare vicino a umidità o sostanze corrosive.
- Evitare l'esposizione delle lampade a temperature superiori a 50°C per prevenire la fusione; tenerle lontane dalla luce diretta del sole, fuoco aperto e ondate di calore estreme.
- Evitare il contatto con oggetti taglienti e sostanze chimiche forti.
- Le sorgenti luminose sono sostituibili.
- Non disturbare il cablaggio interno.
- Utilizzare solo 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh batteria flat top, equivalente a quella fornita.
- Adatto per l'uso esterno.
- Se il prodotto non funziona correttamente, la fonte luminosa si rompe o si danneggia, non utilizzare il prodotto. Invece, smaltirlo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente.
- Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.
- Il prodotto non è un giocattolo; non darlo ai bambini!
- Per altri problemi durante l'uso, contattare il nostro servizio clienti.

Montaggio

- Verificare che tutte le lampadine siano ben serrate e, se necessario, stringerle.
- Posizionare il pannello solare in un luogo con sufficiente luce solare, evitando ostacoli come alberi, edifici e muri. **fig. 1**
- Ci sono 3 opzioni per posizionare il pannello solare:
 1. Inserire il picchetto fornito nel supporto per posizionare il pannello a terra. **fig. 2**
 2. Fissare il morsetto nel supporto con le 2 piccole viti fornite per poter serrare il pannello da qualche parte. **fig. 3**
 3. Fissare il supporto con le 2 lunghe viti e tasselli forniti (Ø 5mm) al muro. **fig. 4**

Funzionamento

- Per le migliori prestazioni, caricare il pannello solare al sole (min. 8 ore) prima di accenderlo per la prima volta (necessario anche dopo la sostituzione delle batterie).
- Spostare l'interruttore ON/OFF su ON per accendere l'apparecchio. **fig. 5**
- Durante il giorno (con sufficiente luce solare), il pannello solare si carica automaticamente se l'interruttore è su ON.
- Quando l'ambiente è abbastanza buio, le lampade si accendono automaticamente e si spengono automaticamente non appena si fa di nuovo luce.
- Se le lampade non si accendono, è perché l'ambiente non è abbastanza buio o la batteria deve essere ricaricata dal sole.

Suggerimento: Se si desidera testare la lampada in anticipo, assicurarsi di creare un ambiente buio o coprire il pannello solare.

Tempo di ricarica

Circa 8 ore a 40.000 lux (Rif.: sole di mezzogiorno in estate = 100.000 lux)

Nota: Con una giornata soleggiata e limpida, i led restano accesi più a lungo rispetto a una giornata buia e nuvolosa. Assicurarsi anche che il pannello solare sia pulito (libero da sporco, foglie e neve).

Durata del funzionamento (completamente carico)

Circa 6 ore

Sostituzione della batteria (fig. 6)

È possibile sostituire la batteria. Assicurarsi di utilizzare lo stesso tipo di batteria fornito originariamente con la lampada: 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flat top.

- Svitare il retro del pannello solare.
- Rimuovere la vecchia batteria e inserire la nuova.
- Avvitare nuovamente il retro.
- Per ottenere le migliori prestazioni, caricare la lampada al sole (minimo 8 ore) prima di accenderla nuovamente.

Risoluzione dei problemi

1. Una lampadina non funziona:

Potrebbe essere allentata. Scollegare il filo di luce dal pannello solare. Quindi, svitare il coprilampada e tirare delicatamente ma fermamente il LED dalla sua posizione e poi reinserirlo con forza. Avvitare nuovamente il coprilampada. **fig. 7** Ricollegare i cavi (il collegamento si adatta in un solo modo; assicurarsi che i semicerchi su entrambi i cavi siano allineati) e verificare se la lampadina si accende.

2. L'intero filo di luci non si accende:

- a. Verificare che tutte le connessioni siano ben fissate.
- b. Assicurarsi che il pannello solare sia completamente carico.
- c. Assicurarsi che l'interruttore del pannello solare sia su "ON" e che il pannello solare non rilevi luce.
- d. Il pannello solare carica la batteria solo se l'interruttore è su ON. Se hai controllato la connessione e il pannello è stato al sole per 8 ore, ma le luci non si accendono ancora, allora potrebbe essere che l'interruttore fosse in posizione OFF.

Nota: I LED hanno un lato positivo (+) e un lato negativo (-). Se il LED non si illumina, potrebbe essere stato inserito al contrario nel supporto.

3. Condensazione nel coprilampada:

Svitare il coprilampada per rimuovere l'umidità.

Specifiche

Tipo di batteria:	1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh flat top
Pannello solare:	Silicio policristallino 1.5W
Tipo di LED:	15 x G4 LED Bulb
Numero di lampade:	15 pezzi
Intensità luminosa:	8 lumen per lampadina
Temperatura del colore:	2500K
Grado di protezione IP:	IP55 resistente all'acqua
Lunghezza del cavo:	14.5 metri
Dimensioni del pannello solare:	14.7 x 9.1 x 2.6 cm
Peso:	1977g incl. batteria
Materiale del guscio:	Plastica

CE è l'abbreviazione di Conformité européenne - E significa Conforme alle linee guida europee. Con il marchio CE, il produttore conferma che questo prodotto è conforme all'attuale europeo linee guida. La dichiarazione di conformità può essere richiesta a customercare@brandsgroup.com.



I vecchi apparecchi contrassegnati con il simbolo rappresentato non devono essere smaltiti con la spazzatura. È necessario restituirli a un centro di raccolta rifiuti (informarsi presso la propria comunità locale) o al rivenditore presso cui sono stati acquistati.

ES | Guirnalda de Luces Solares para Exteriores

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA

- Siga siempre estas instrucciones para asegurar una instalación y funcionamiento correctos.
- No desmonte ni modifique por su cuenta. Deje las reparaciones a cargo de una persona calificada.
- No instale cerca de humedad o sustancias corrosivas.
- Evite la exposición de las lámparas a temperaturas superiores a 50°C para prevenir el derretimiento; manténgalas alejadas de la luz directa del sol, fuego abierto y olas de calor extremas.
- Evite el contacto con objetos afilados y químicos fuertes.
- Las fuentes de luz son reemplazables.
- No altere el cableado interno.
- Use solo 1 batería Li-Ion 18650 3.7V 2000mAh flat top, equivalente a la batería suministrada.
- Apto para uso exterior.
- Si el producto no funciona correctamente, la fuente de luz se rompe o se daña, no siga utilizando el producto. En su lugar, deseche de manera segura y ecológica.
- Este producto está diseñado para iluminación decorativa.
- Este producto no es un juguete; ¡no lo entregue a niños!
- Para otros problemas durante el uso, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente.

Montaje

- Verifique que todas las luces estén bien apretadas y ajuste si es necesario.
- Coloque el panel solar en un lugar con suficiente luz solar, evitando obstáculos como árboles, edificios y paredes. **fig. 1**
- Hay 3 opciones para colocar el panel solar:
 1. Deslice la estaca suministrada en el soporte para colocar el panel en el suelo. **fig. 2**
 2. Fije la abrazadera en el soporte con los 2 tornillos pequeños suministrados para poder sujetar el panel en algún lugar. **fig. 3**
 3. Fije el soporte con los 2 tornillos largos y tacos suministrados (Ø 5mm) a la pared. **fig. 4**

Funcionamiento

- Para un mejor rendimiento, cargue el panel solar al sol (mín. 8 horas) antes de encenderlo por primera vez (también necesario después del reemplazo de las baterías).
- Deslice el interruptor ON/OFF a ON para encender el dispositivo. **fig. 5**
- Durante el día (con suficiente luz solar), el panel solar se carga automáticamente si el interruptor está en ON.
- Cuando el entorno es lo suficientemente oscuro, las luces se encienden automáticamente y también se apagan automáticamente cuando vuelve a ser claro.
- Si las luces no se encienden, es porque el entorno no es lo suficientemente oscuro o la batería necesita ser cargada por el sol.

Consejo: Si desea probar la lámpara de antemano, asegúrese de crear un entorno oscuro o cubra el panel solar.

Tiempo de carga

Aproximadamente 8 horas a 40.000 lux (Ref.: sol del mediodía en verano = 100.000 lux)

Nota: Con un día soleado y claro, los LEDs brillarán más tiempo que en un día oscuro y nublado. Asegúrese también de que el panel solar esté limpio (libre de suciedad, hojas y nieve).

Duración del funcionamiento (completamente cargado)

Aproximadamente 6 horas

Reemplazo de la batería (fig. 6)

- Es posible reemplazar la batería. Asegúrese de usar el mismo tipo de batería que se incluyó originalmente con la lámpara: 1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh de cabeza plana.
- Desenrosque la parte trasera del panel solar.
- Retire la batería vieja e instale la nueva.
- Vuelva a enroscar la parte trasera.
- Para un rendimiento óptimo, cargue la lámpara al sol (mínimo 8 horas) antes de volver a encenderla.

Solución de problemas

1. Una luz no funciona:

Puede estar suelta. Desconecte el cable de luz del panel solar. Luego, desenrosque la cubierta de la lámpara y retire con cuidado pero firmeza el LED de su posición y vuelva a insertarlo firmemente. Enrosque la cubierta de la lámpara nuevamente. **fig. 7** Reconecte los cables (la conexión solo encaja de una manera; asegúrese de que los semicírculos en ambos cables estén alineados) y verifique si la luz se enciende.

2. Todo el conjunto de luces no se enciende:

- a. Verifique que todas las conexiones estén firmemente aseguradas.
- b. Asegúrese de que el panel solar esté completamente cargado.
- c. Asegúrese de que el interruptor del panel solar esté en "ON" y que el panel solar no detecte luz.
- d. El panel solar solo carga la batería si el interruptor está en ON. Si ha verificado la conexión y el panel ha estado en el sol durante 8 horas, pero las luces todavía no se encienden, entonces puede ser que el interruptor estuviera en posición OFF.

Nota: Los LED tienen un lado + y un lado -. Si el LED no se enciende, puede ser que se haya colocado al revés en el soporte.

3. Condensación dentro de la cubierta de la lámpara:

Desenrosque la cubierta de la lámpara para eliminar la humedad.

Especificaciones:

Tipo de batería:	1x 18650 Li-Ion 3.7V 2000mAh de cabeza plana
Panel solar:	Silicio policristalino 1.5W
Tipo de LED:	15 x G4 LED Bulb
Número de luces:	15 unidades
Intensidad luminosa:	8 lúmenes por bombilla
Temperatura de color:	2500K
Clasificación IP:	IP55 resistente al agua
Longitud del cable:	14.5 metros
Dimensiones del panel solar:	14.7 x 9.1 x 2.6 cm
Peso:	1977g incl. batería
Material de la carcasa:	Plástico

CE es la abreviatura de Conformité européenne - And means Cumple con las directrices europeas. Con la marca CE, el fabricante confirma que este producto cumple con las directrices europeas vigentes. La declaración de conformidad puede solicitarse a customercare@brandsgroup.com.



Los electrodomésticos viejos marcados con el símbolo de la imagen no deben desecharse con la basura. Debe devolverlos a un centro de recolección de desechos (consulte a su comunidad local) o al minorista donde los compraron.

Contact information



info@brendz.com



+31 (0)493-326 626

(Mo - Fri / 08.30 - 17.00)

Available in Dutch, English and German



more info about the product
scan the QR-Code

www.brendz.com